STRONG
DIGITAL TV

Imagen semejante

Receptor Digital Terrestre SRT 5016

Manual de Usuario

SRT 5016

Fig. 1

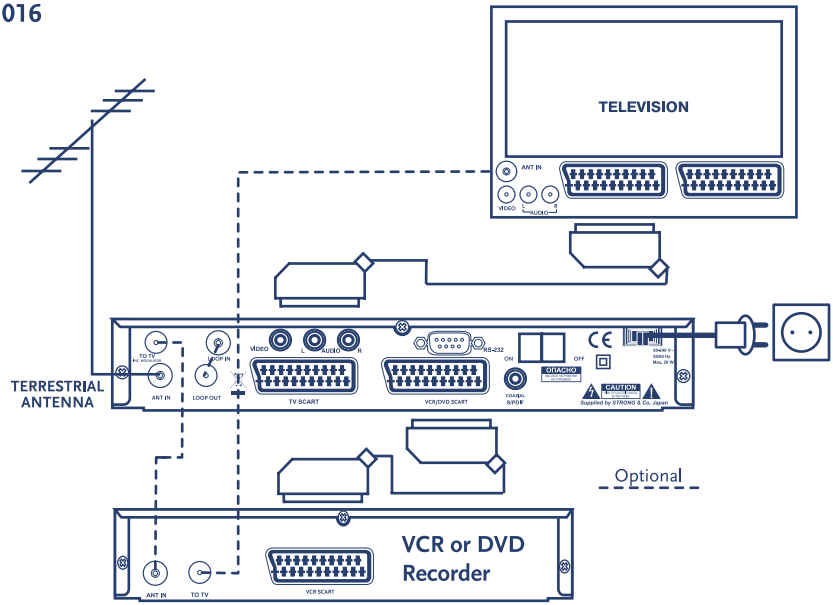

Fig. 2

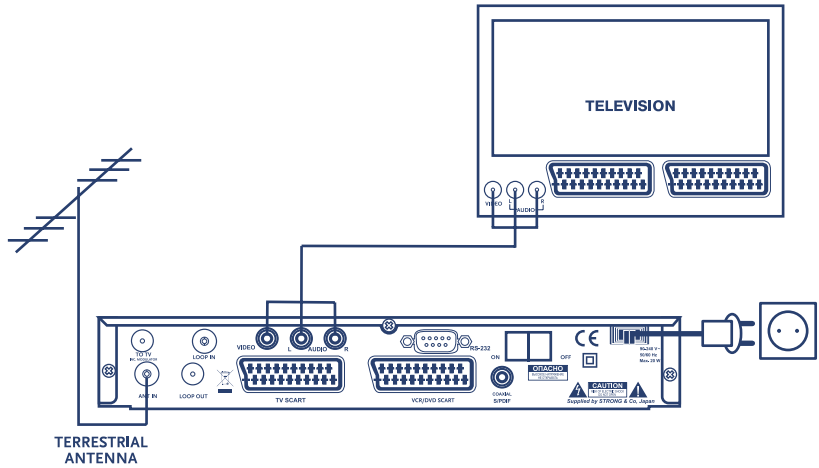

Fig. 3

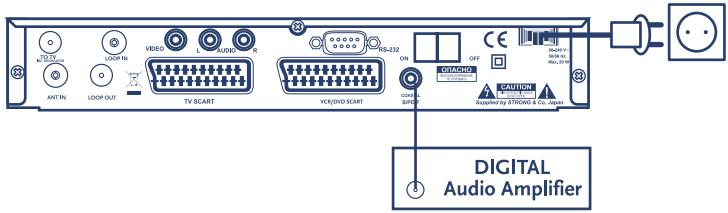

Fig. 4

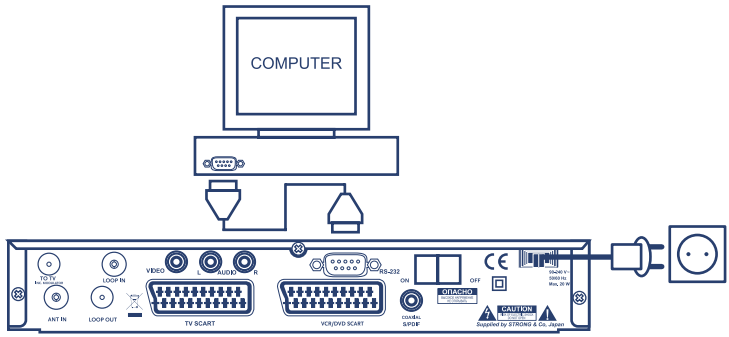

Fig. 5

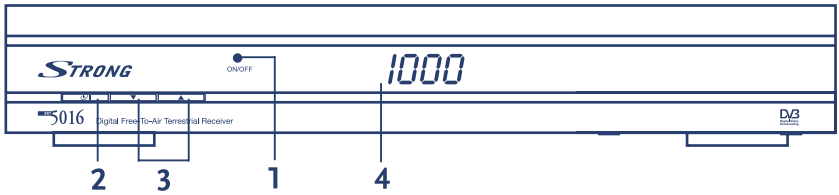

Fig. 6

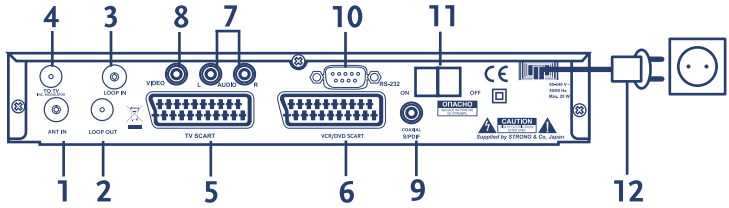

TABLA DE CONTENIDOS

1.0 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 2

2.0 CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS 3

3.0 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD 4

4.0 EMBALAJE 4

5.0 INSTALACIÓN 4

6.0 CONEXIONES 5
- 6.1 Conexión a la antena terrestre 5
- 6.2 Conexión a TV y VCR 5
- 6.3 Conexión a un amplificador audio digital 5
- 6.4 Conexión al PC 5

7.0 EL RECEPTOR 5
- 7.1 Panel delantero 5
- 7.4 Panel trasero 5
- 7.5 Mando a distancia 6

8.0 PRIMERA INSTALACIÓN 7

9.0 MENÚ PRINCIPAL 7
- 9.1 Lista Canales 7
- 9.2 Búsqueda Canales 8
- 9.3 Instalación 8
- 9.4 Temporizador 11
- 9.5 Juego 12

10.0 OTRAS OPERACIONES 12
- 10.1 Mosaico 12
- 10.2 EPG 13
- 10.3 Teletexto 13
- 10.4 Información 13

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES 13

A.2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 14

A.3 GLOSARIO 16

A.4 EDICIONES AMBIENTALES 17

1.0 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención:

NO INSTALE EL RECEPTOR:

- En un lugar cerrado o que no esté bien ventilado
- Directamente encima o debajo de cualquier otro aparato
- En una superficie que pueda tapar los orificios de ventilación

NO EXPONGA EL RECEPTOR O SUS ACCESORIOS:

1. A la luz del sol o cerca de otros equipos que generen calor.
2. A la lluvia o a mucha humedad.
3. A choques que podrían ocasionar daños permanentes al receptor.
4. A objetos magnéticos como altavoces, transformadores, etc.
5. A fuertes vibraciones.

- No abra nunca la tapa. Es peligroso tocar la parte interna del receptor. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. **La garantía pierde su validez si se abre el receptor.**
- Cuando no se vaya a utilizar el receptor por un largo periodo de tiempo se aconseja desconectar el cable de la toma de corriente.
- No utilice un cable que no esté en buen estado. Podría incendiarse o provocar una descarga eléctrica.
- Utilice sólo un alargador homologado y cables compatibles apropiados para el suministro de corriente eléctrica del receptor.
- No toque el cable con las manos mojadas. Podrían producirse descargas eléctricas.
- Coloque el receptor en un lugar que esté bien ventilado.
- Cuando conecte los cables asegúrese de que el receptor esté desconectado de la tensión.
- Espere unos segundos una vez que haya apagado el receptor antes de moverlo o desconectar algún conector.
- No utilice el receptor en un ambiente húmedo.

Cómo utilizar este manual:

El manual proporciona todas las instrucciones necesarias para instalar correctamente el receptor.
Símbolos:

Simbologia:

Atención: Indica un aviso.

Consejo: Indica un consejo.

MENÚ Carácter en negrita indica una tecla del mando a distancia.
(Carattere Grassetto)
Desplazar Carácter en cursiva indica una opción del menú.
(Carattere Italico)

2.0 CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS

- Receptores destinados a la recepción de todos los canales digitales terrestres de TV y Radio de libre difusión
- Compatible DVB-T, Sintonizador digital UHF/ VHF con loop-through
- Guía para la primera instalación
- Pantalla con número de canal y hora[2]
- Audio digital a través de salida coaxial (S/PDIF)[2]
- Interruptor alimentación
- Modulador UHF[2]
- Instalación sencilla y rápida con menú fácil de usar
- Excelente calidad Audio y Vídeo
- Salida 5 V para antena activa
- Capacidad para memorizar hasta 1.000 canales
- Listas de canales favoritos para TV y Radio
- Bloqueo parental para menú y canales
- Soporte para teletexto (OSD y VBI)
- Guía electrónica de los programas (EPG) para evento actual y posterior e información acerca de los programas hasta 7 días
- Subtítulos y audio multilingüe
- OSD multilingüe: inglés, alemán, francés, italiano, español, húngaro y checo
- Mando a distancia fácil de usar
- Consumo reducido
- Búsqueda automática y manual
- 2 SCART (TV y VCR)
- Puerto RS-232 para actualizar el software y servicios adicionales a través del PC
- Actualización del software sin hilos (OTA)[1]
- Juegos (Minas, Tetris y Gomoku)
- Temporizador
- Función Mosaico: guía 9 canales de TV
- Zapping rápido
- Cambio automático hora legal

[1] Depende de los operadores.

[2] Sólo en los modelos SRT 5016 y SRT 5025.

Accesorios:

- Manual usuario
- Mando a distancia
- Pilas (tipo AAA)

Nota: Las pilas no se deben recargar, cortocircuitar ni mezclar con otros tipos de pilas.

3.0 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para garantizar que el receptor funcione correctamente se aconseja tomar las siguientes precauciones:

- Lea atentamente el manual y siga al pie de la letra las instrucciones que se suministran
- Si quiere puede limpiar el receptor con un paño suave humedecido con un detergente neutro y sólo una vez que lo haya desconectado de la tensión de red
- Para limpiar el receptor no utilice detergentes que contengan alcohol o amoniaco
- Asegúrese de que no caiga ningún objeto dentro de los orificios de ventilación ya que esto podría ocasionar incendios y cortocircuitos
- Asegúrese de que la corriente corresponda a la tensión que se indica en la placa de identificación situada en la parte de atrás del receptor
- **Si el receptor no funciona correctamente una vez que se han seguido atentamente las instrucciones del manual, se aconseja acudir al vendedor o a la red de asistencia**

4.0 EMBALAJE

El receptor y los accesorios están embalados y se entregan en un envase que los protege de descargas electroestáticas y de la humedad. Cuando abra el envase asegúrese de que incluya todos los accesorios que se indican y manténgalos lejos del alcance de los niños. Cuando desplace el receptor de un lugar a otro o lo devuelva en garantía, embálelo en el envase original con los accesorios. Si no se respeta el envase original la garantía perderá su validez

5.0 INSTALACIÓN

Se recomienda que instale el receptor un instalador cualificado. Si quiere instalarlo personalmente tenga en cuenta las siguientes sugerencias:

- Consulte el manual de uso de su televisor y de los equipos que quiera conectar al receptor.
- Compruebe que el cable SCART esté en buen estado.
- Compruebe que el cable SCART esté bien conectado.
- Compruebe que la antena esté orientada correctamente y esté en buen estado.

6.0 CONEXIONES

6.1 Conexión a la antena terrestre

Figura 1

Para recibir la señal transmitida es necesario conectar el cable de la antena o de la toma de TV al conector ANT IN situado en la parte trasera del receptor.

6.2 Conexión a TV y VCR

Figura 2

Conecte la TV al receptor con un cable SCART. El mismo que se utiliza para la conexión del VCR (sólo para los modelos SRT 5010 y 5015). La función de paso del VCR a través del receptor está activa cuando éste está apagado. Para ver los canales analógicos conecte un cable coaxial entre el conector RF OUT del receptor y la entrada de antena del TV o VCR.

6.3 Conexión a un amplificador audio digital

Figura 3

El amplificador audio digital se conecta a la salida S/PDIF situada en el panel trasero.

6.4 Conexión al PC

Figura 4

La conexión al PC se efectúa a través del puerto RS-232 con un cable serial y sirve para actualizar el software del receptor. Esta operación tiene que realizarla personal cualificado.

7.0 EL RECEPTOR

7.1 Panel delantero

Figura 5

1. **Indicadores**
   El LED ROJO indica que el receptor está en Stand-by.
   El LED VERDE indica que el receptor está encendido.
2. Pantalla [1]
   En la modalidad stand-by indica la hora actual.
   En la modalidad encendido indica el número de canal.

7.4 Panel trasero

Figura 6

1. **ANT IN**
   Entrada antena.
2. **RF OUT**
   Conexión al TV o VCR para los canales analógicos.

2/a Loop IN / Loop Out

3. **TV SCART**
   Toma SCART para la conexión al TV.
4. **VCR SCART**
   Toma SCART para la conexión al VCR.
5. **Puerto serial RS-232**
   Para la conexión al PC.
6. **S/PDIF Salida audio digital**
   Toma coaxial para la conexión a un amplificador digital.
7. **Interruptor ON/OFF**
8. **Cable alimentación**
   El receptor funciona con una tensión CA 90 ~ 240 V, 50 ~ 60 Hz +-5%.
9. **RCA (Left / Right Video)**
   Salida Audio Vídeo adicional para Video Sender o DVD Recorder.

7.5 Mando a distancia

Todas las funciones del receptor pueden controlarse con el mando a distancia que se suministra.

	Encendido y apagado del receptor
	Mudo
AV	Activa la scart VCR
0 ~ 9	Teclas numéricas
FAV	Se accede a las listas de favoritos
TV/R	Selección de los canales de TV o RADIO
MENU	Entrada salida del menú
INFO	Visualiza la información del canal
EPG	Visualiza la guía electrónica de los programas (EPG)
EXIT	Permite salir de cualquier operación o menú
▲▼	Para ir de unos canales a otros durante la visión. Desplazamiento del cursor arriba y abajo dentro de los menús
◀▶	Regulación del volumen durante la visión. Cambio de los valores dentro del menú
OK	Muestra la lista de canales durante la visión. Confirma parámetros o acciones dentro de los menús.
Vol+ / Vol-	Regulación del volumen
P+ / P -	Para ir a la página siguiente en las listas de los canales
MOSAICO	Visualiza simultáneamente la guía de 9 canales de TV
PAUSE	Congelación de la imagen.
AUDIO	Muestra la lista de los idiomas disponibles en el canal que se está viendo. Permite además ajustar el modo audio estéreo ((•)), mono izquierdo ((• o mono derecho •))
EDIT	Visualiza la pantalla de modificación programa
TEXT	Muestra el teletexto en la pantalla (si la emisora lo transmite)

SUB Muestra los subtítulos del canal que se está viendo (si la emisora los transmite).
RECALL Para volver al canal anterior.

8.0 PRIMERA INSTALACIÓN

Después de haber conectado el receptor a la antena y a la TV encienda el receptor. Aparecerá la siguiente pantalla que le permitirá iniciar la búsqueda de los canales.
Se aconseja seguir paso a paso estas instrucciones de instalación.
Los usuarios expertos pueden ir directamente a la búsqueda de canales pulsando la tecla **EXIT**.
Seleccione el idioma con las teclas **ARRIBA**/**ABAJO** y pulse **OK** para confirmar. Aparecerá la siguiente pantalla:
Seleccione el país, la alimentación de la antena y la numeración del canal. Utilice las teclas **ARRIBA**/**ABAJO** para seleccionar la opción y las teclas **DERECHA**/**IZQUIERDA** para cambiar el valor.
Pulsando **BACK** se vuelve a la pantalla 1.
Pulse **OK** para confirmar y para entrar en el menú de regulación de la antena (pantalla 3).
Pulse **DERECHA**/**IZQUIERDA** para seleccionar el N.o del canal y regule la orientación de la antena (cuando sea necesario) para obtener los máximos niveles de señal y calidad.
Vaya a Buscar y pulse **OK** para confirmar; aparecerá la pantalla de búsqueda automática.
Una vez finalizada la búsqueda el receptor memorizará los canales que haya localizado y volverá automáticamente a la modalidad de visualización.

9.0 MENÚ PRINCIPAL

Todas las regulaciones del receptor pueden efectuarse a través del Menú Principal. Éste comprende 5 submenús: "*Lista Canales*", "*Búsqueda Canales*", "*Instalación*", "*Temporizador*" y "*Juego*".
Pulsando la tecla del **MENÚ** aparecerá el MENÚ PRINCIPAL (Pantalla 5).

9.1 Lista Canales

El submenú Lista Canales permite modificar los canales de TV y Radio y ordenarlos (Pantalla 6).

9.1.1 Modificar Canales TV

En este menú se puede seleccionar un canal como favorito, desplazarlo o borrarlo.

1. Seleccione el canal con las teclas **ARRIBA**/**ABAJO**.
2. Con las teclas **DERECHA**/**IZQUIERDA** seleccione la función que quiera.
3. Pulsando la tecla **OK** en la columna "*Favor*" se introducirá el canal en la lista de favoritos.
4. Pulsando la tecla **OK** en la columna "*Despl.*" el canal cambiará de posición. Utilice las teclas **ARRIBA**/**ABAJO** para desplazar el canal hasta la posición que quiera.
5. Pulse la tecla **OK** para confirmar la nueva posición.
6. Pulsando la tecla **OK** en la columna "*Elim.*" el canal se borra.

Para memorizar las modificaciones pulse la tecla **EXIT**.

9.1.2 Modificar Canales radio

Siga este procedimiento del punto 9.1.1 “Modificar canales TV”.

9.1.3 Ordenar

Este menú permite ordenar los canales de 3 formas: por nombre, por orden establecido por el operador y por número de canal.

9.2 Búsqueda Canales

Hay disponibles dos modalidades de búsqueda:

1. Búsqueda Automática
2. Búsqueda Manual

9.2.1 Búsqueda Automática

1. Pulse la tecla **OK** en la voz Búsqueda Automática; aparecerá la siguiente pantalla.
2. Pulse **OK** en la voz **OK** para continuar.
3. Aparecerá un mensaje que preguntará si se quiere borrar la lista de canales anterior. Después el receptor efectuará la búsqueda de los canales.
4. Para interrumpir la búsqueda automática pulse la tecla **EXIT**.

Una vez finalizada la búsqueda, los canales localizados se memorizarán automáticamente y el receptor volverá al estado de visualización.

9.2.2 Búsqueda Manual

1. Pulse **OK** en la voz Búsqueda Manual. Aparecerá la siguiente pantalla:
2. Pulse **DERECHA**/**IZQUIERDA** para elegir el canal que se tenga que sintonizar o introduzca el número directamente con las teclas numéricas.
3. Póngase en la voz frecuencia y tecléela con las teclas numéricas.
4. Póngase en la voz anch. de banda y seleccione la anchura de banda con las teclas **DERECHA**/**IZQUIERDA**.
5. Los indicadores de nivel y calidad permiten comprobar la presencia de la señal.
6. Póngase en Buscar y pulse **OK** para buscar los programas.

Si no se encuentra ningún programa aparecerá un mensaje de advertencia.

Consejo: Las frecuencias de transmisión VHF y UHF son distintas en cada país. Por tanto es importante seleccionar el país correcto cuando se efectúa la instalación.

9.3 Instalación

9.3.1 Ajuste del sistema

Este menú permite ajustar los parámetros del receptor como idioma, parámetros TV, país, numeración del canal, alimentación antena, hora y volver a los parámetros de fábrica.

9.3.1.1 Idioma

Permite cambiar el idioma del OSD y del audio.
Seleccione la voz idioma OSD o idioma audio y pulse **OK** para visualizar la lista de los idiomas disponibles. Seleccione el idioma que quiera y pulse **OK** para confirmarlo.

9.3.1.2 Ajustes TV

En este menú es posible ajustar el estándar TV, el formato TV, la salida vídeo y los ajustes del modulador.

- Estándar TV
  Seleccione PAL o NTSC y luego **OK** para confirmar. En Italia el estándar utilizado es PAL.
- Formato TV
  Seleccione 4:3 o 16:9 y luego **OK** para confirmar.
- Salida vídeo
  Seleccione CVBS o RGB y luego **OK** para confirmar.
- Ajustes modulador
  Seleccione el Modo audio RF (PALB/G para Italia) o Canal RF. Utilice las teclas **DERECHA**/**IZQUIERDA** para ajustar el parámetro y luego **OK** para confirmar.

9.3.1.3 País

Seleccione el país en que se vaya a instalar el receptor.

9.3.1.4 Numeración Canales

Permite ajustar la numeración de los canales según la lista de aparición después de la búsqueda o según la numeración establecida por la emisora (LCN).

9.3.1.5 Alimentación antena

Activa (*ON*) o desactiva (*OFF*) la alimentación de 5 V para una antena activa para interior/exterior. La corriente máxima disponible es de 100 mA.
Si utiliza una antena tradicional deje la alimentación desactivada (*OFF*).

9.3.1.6 Ajuste hora

En este menú es posible ajustar la hora y la fecha manualmente o de forma automática si la emisora transmite la hora de Greenwhich (GMT). En este caso se puede ajustar el huso horario como diferencia de tiempo entre la hora local y el GMT (offset).
Si la emisora también transmite esta diferencia entonces el receptor cambiará automáticamente la hora legal.
Para ajustar la fecha pulse la tecla **OK** una vez que haya seleccionado la opción. Aparecerá un calendario que permitirá ajustar la fecha correcta.

9.3.1.7 Parámetros de fábrica

Esta opción permite restablecer los parámetros de fábrica del receptor.

Atención: se borrarán todos los canales y los ajustes memorizados previamente.

9.3.2 Estilo Personal

Este menú permite ajustar los colores, la transparencia, el motivo y la visualización del menú.
Seleccione la voz y ajuste el valor que quiera utilizando las teclas **DERECHA/IZQUIERDA**.

9.3.3 Bloqueo parental

Este menú permite bloquear la visión de los canales y el acceso al menú gracias a un código personal (PIN) de cuatro cifras.
El código PIN inicial es 0000.

9.3.3.1 Bloqueo del canal

Ajuste el bloqueo del canal en *ON* u *OFF*. Si el bloqueo está activado (*ON*) es necesario digitar el código PIN para visualizarlo.

9.3.3.2 Bloqueo del menú

Ajuste el bloqueo del menú seleccionando SÍ o No y pulse **OK** para confirmar. Si el menú está bloqueado algunas operaciones requerirán que se teclee el código PIN.

9.3.3.3 Bloqueo Parental

Permite bloquear la visualización de canales. Una vez bloqueado el canal se podrá ver sólo digitando el código PIN de 4 cifras.
Seleccione el canal que quiera bloquear y pulse **OK**.

9.3.3.4 Modificación del PIN

Introduzca el nuevo código PIN y confírmelo como se indica.

9.3.4 Información de sistema

Muestra la información acerca de la versión de software instalada.

9.3.5 Actualización del sistema

Es posible actualizar el software del receptor desde otro receptor (STB a STB), a través del PC o sin hilos (OAD).

9.3.5.1 Actualización de otro receptor

Para efectuar la actualización entre los receptores siga el siguiente procedimiento:

1. Apague los dos receptores y conéctelos con un cable RS232 Null Modem.
2. Encienda el receptor master y deje apagado el receptor slave. Seleccione en el receptor master la opción “Actualización del sistema – STB a STB”.
3. Cuando se visualice el mensaje “detectado STB slave” encienda el STB slave. En este momento empieza la transmisión de la actualización.
4. No desconecte los receptores durante la transferencia ya que podrían sufrir daños.
5. Una vez finalizada la transferencia apague los receptores y desconecte el cable RS-232.

Consejo: Esta actualización actualiza el software del sistema, no la base de datos.

9.3.5.2 Actualización sin hilos (OAD)

Esta función está activa sólo si una o más emisoras suministran el servicio para modelos Strong. Póngase en contacto con el vendedor si desea más información.
Si el servicio está disponible el receptor buscará automáticamente la versión del software más reciente y si la hay la descargará. No apague el receptor y no desconecte el cable de antena durante la actualización.

9.3.5.2 Actualización a través del PC

Esta operación debe realizarla personal cualificado.

1. Conecte el PC al receptor (apagado) con un cable RS-232 Null MODEM.
2. El recorrido que hay que seguir es el siguiente:
   Inicio > Programas > Accesorios > Comunicaciones > Hyper terminal
   Seleccione "COM1" o "COM2" dependiendo del puerto que se utilice. Los parámetros que se tienen que ajustar son:
   Bits por segundo: 115.200
   Bits de datos: 8
   Paridad: Ninguna
   Bits de stop: 1
   Control de flujo: Ninguno
3. En el menú Hyperterminal seleccione "Transferir" y "Enviar archivo". Seleccione el nuevo archivo con extensión .UPD y utilice el protocolo "1K XMODEM". Pulse **OK** y aparecerá la pantalla de descarga.
   Encienda el receptor: empezará el proceso de transferencia.
4. Después de unos 2,5 minutos aparecerá en la pantalla del PC el mensaje de transferencia completada.
5. Apague el receptor y desconecte el cable RS-232.

ATENCIÓN:

1. NO APAGUE EL RECEPTOR DURANTE LA TRANSFERENCIA.

2. NO CONECTE NI DESCONECTE EL CABLE RS232 CON EL RECEPTOR ENCENDIDO.

9.4 Temporizador

Este menú permite ajustar horarios de encendido y apagado del receptor para programar grabaciones y la función despertador.
Seleccione el temporizador con las teclas **ARRIBA**/**ABAJO**.
Con las teclas **DERECHA**/**IZQUIERDA** active el temporizador.
Pulse **OK** para entrar en los ajustes del temporizador.
Se pueden seleccionar las siguientes funciones:

- ACCIÓN
  "*Encendido*": El receptor se enciende en la fecha y a la hora ajustadas.
  "*Intervalo de tiempo*": El receptor se enciende y se apaga en la fecha y a la hora ajustadas.
  "*Apagado*": El receptor se apaga en la fecha y a la hora ajustadas.
- *CICLO*: permite seleccionar cuántas veces repetir una acción (una vez, diariamente o semanalmente).
- *FECHA INICIO*: fecha de inicio de la acción.

- *HORA INICIO*: hora de inicio de la acción.
- *HORA FINALIZACIÓN*: hora de conclusión de la acción.
- *TIPO CANAL*: seleccione TV o Radio.
- *NOMBRE CANAL*: pulse la tecla **DERECHA** para visualizar la lista de canales y seleccione el canal en el que actuar.

9.5 Juego

El receptor incluye tres juegos (Minas, Tetris y Gomoku) y un calendario.

9.5.1 Minas

Funciones de las teclas:

- **ARRIBA**/**ABAJO**/**DERECHA**/**IZQUIERDA**: para mover el cursor.
- Tecla **MENÚ**: Para marcar la mina.

9.5.2 Tetris

Funciones de las teclas:

- **DERECHA**/**IZQUIERDA**: Mueve la pieza.
- **ABAJO**: Hace que baje la pieza.
- **ARRIBA**: Gira la pieza.

9.5.3 Gomoku

Funciones de las teclas:

- **ARRIBA**/**ABAJO**/**DERECHA**/**IZQUIERDA**: para mover el cursor.
- **OK**: sitúa el gobang.

9.5.4 Calendario

- **ARRIBA**/**ABAJO**: +/- meses.
- **DERECHA**/**IZQUIERDA**: +/- años de 1900 a 2100.

10.0 OTRAS OPERACIONES

10.1 Mosaico

1. Pulsando la tecla **MOSAIC** la pantalla se dividirá en 9 cuadros permitiendo visualizar la guía de 9 canales de TV al mismo tiempo.
2. Con las teclas **ARRIBA**/**ABAJO**/**DERECHA**/**IZQUIERDA** seleccione un canal y pulse **OK** para verlo en la pantalla completa.
3. Pulsando las teclas **P+**/**P-** se pasa a otros 9 canales.
4. Para salir pulse la tecla **EXIT**.

10.2 EPG

1. Pulsando la tecla **EPG** aparecerá la guía electrónica de los programas.
2. Seleccione el canal con las teclas **ARRIBA**/**ABAJO.**
3. Pulse la tecla **DERECHA** para que aparezca la guía.
4. Con las teclas **ARRIBA**/**ABAJO** seleccione el programa.
5. Para ver los detalles del programa seleccionado pulse la tecla **DERECHA.**
6. Para que aparezca el temporizador pulse la tecla **OK**.

La utilización del temporizador se describe en el párrafo 9.4

10.3 Teletexto

1. Pulsando la tecla **TEXT** aparecerá el teletexto.
2. Utilice las teclas **ARRIBA**/**ABAJO** o las teclas numéricas para cambiar de página.

Si el programa no incluye teletexto aparecerá la siguiente pantalla:

10.4 Información

Pulsando la tecla **INFO** dos veces aparecerá la información sobre el canal que se esté viendo.

A.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Antes de acudir a la asistencia técnica se aconseja comprobar algunas funciones que se describen en la tabla de abajo para localizar y eventualmente resolver el problema que haya surgido.
Los problemas más comunes están relacionados con las conexiones y por lo tanto se aconseja que se compruebe que el receptor esté conectado correctamente desconectando los cables y volviendo a conectarlos.
Si no halla la solución a su problema en la tabla de abajo acuda a su vendedor.

Consiglio: le frequenze di trasmissione VHF e UHF sono diverse da paese a paese. È quindi importante selezionare il paese corretto al momento dell'installazione.

Problema	Solución
Instalación	
El receptor no encuentra ningún canal.	Compruebe que la antena esté orientada hacia el transmisor Compruebe que se transmitan señales digitales terrestres en la zona Se aconseja utilizar una antena externa tradicional que posea las mejores características de una antena de interior. Compruebe el cable de la antena. Póngase en contacto con un instalador.
Generales	
El LED de stand-by del receptor no se enciende.	Compruebe que haya corriente en la toma.

Problema	Solución
El mando a distancia no funciona.	Compruebe las pilas. Compruebe que el receptor esté encendido. Dirija el mando a distancia hacia el panel delantero del receptor. Compruebe que no haya luz solar directa procedente de la parte de atrás del receptor Apague y desconecte el receptor de la red eléctrica y vuelva a conectarlo unos segundos después.
No se ha grabado en el VCR el programa que desea.	Compruebe el cable SCART entre el receptor y el VCR. Compruebe la programación del temporizador del receptor y del VCR.
Guía Programas (EPG)	
La EPG está vacía.	El programa seleccionado no tiene EPG. La hora local no es correcta. Ajuste la hora correcta.
Audio y Vídeo	
La imagen en la pantalla cambia de color.	El receptor ha perdido algunos parámetros software. Apague y desconecte el receptor de la red eléctrica y vuelva a conectarlo unos segundos después. Si el problema persiste póngase en contacto con el vendedor.
La imagen escuadra.	La señal es demasiado débil. Malas condiciones atmosféricas: espere que mejoren. Compruebe la orientación de la antena. Haga que un instalador compruebe la red de distribución.

A.2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Sintonizador

Conector:	IEC 169-2 Hembra
Gama de frecuencia:	VHF y UHF
Anchura de banda:	8 MHz o 7 MHz o 6 MHz
Impedancia de entrada:	75 ohm
Nivel señal de entrada:	-82 ~ -20 dBm

Demodulación

Modulación:	COFDM
Constelación:	QPSK, 16QAM, 64QAM
Modo de transmisión:	2K, 8K
Intervalo de guarda:	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
FEC:	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8

Sistema y memoria

Procesador principal:	CHEERTEK CT212T BA
Memoria flash:	1 MByte
SDRAM:	8 MBytes
Memoria canales:	Hasta 1 000 canales
Mando a distancia:	36 teclas, mando a distancia IR

MPEG Transport Stream y decodificador A/V

Transport Stream:	MPEG-2 ISO/IEC 13818
Nivel y perfil:	ISO/IEC 13818-2 MPEG-2 MP@ML
Velocidad de bits de vídeo:	Máx. 60 MBits/s
Formato imagen:	4:3, 16:9
Frecuencia de cuadro:	PAL: 25 Hz; NTSC: 30 Hz
Resolución vídeo:	720 × 576 (PAL), 720 × 480 (NTSC)
Teletexto:	DVB-TXT ETSI/EN 300 472
Audio digital:	MPEG/MusiCam Layer 1 & 2
Respuesta en frecuencia:	20 Hz ~ 20 kHz, <+/-2 dB 60 Hz ~ 18 kHz <+/-0,5 dB
Frecuencia de muestreo:	32, 44,1, 48 kHz

A/V y Entradas/Salida

Salida TV Scart:	RGB, CVBS, salida Audio L/R con control volumen
Entrada-salida VCR Scart:	Entrada: CVBS, Audio L/R Salida: CVBS, Salida Audio L/R con control volumen
Salida S/PDIF:	Salida audio Digital, coaxial
Modulador RF[1]:	Salida canales UHF CH 21 ~ 69 seleccionable del menú PAL B/G, D/K, M/N o I
Interfaz datos:	RS-232, Velocidad de Bits: 115.200 baudios
Conector:	9-Pines D-Sub Tipo hembra

Alimentación

Tensión de entrada:	90 ~ 240 V AC, 50/60 Hz ±5%
Consumo:	Máx. 20 W
Consumo en stand-by:	<=10 W

Características físicas

Medidas (A x H x P)	260 x 40 x 140 mm
Peso	1.2 kg

Condiciones ambientales

Temperatura de funcionamiento	0 ~ 40 °C
Temperatura de almacenamiento	-30 °C ~ 80 °C
Humedad de funcionamiento	10 ~ 85% RH, Sin condensación
Humedad de almacenamiento	5 ~ 90% RH, Sin condensación

A.3 GLOSARIO

DVB-T Digital Video Broadcasting Terrestrial – Estándar para la televisión digital terrestre.

EPG Guía electrónica de los programas transmitidos por las emisoras para proporcionar información acerca de los programas.

MPEG The Moving Picture Experts Group – Fundado por ISO. El MPEG es un modo estandarizado para la transmisión digital vídeo y audio.

Red (Network): sistema de canales ofrecido por un mismo operador.

PAL Phase Alternate Line – sistema de color adoptado por la mayor parte de los operadores europeos.

Bloqueo Parental función que permite bloquear la visión o el acceso al menú para evitar que los vean o utilicen personas no autorizadas. Para desbloquear las funciones es necesario digitar un código de identificación llamado PIN de 4 cifras.

RS-232 Puerto serial datos.

PID Los programas transmitidos se identifican con códigos (PID). Se utilizan normalmente cuatro códigos PID: V-PID (vídeo PID), A-PID (PID audio), P-PID (PID programa) y fecha PID (información EPG).

A.4 EDICIONES AMBIENTALES

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio del materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.